

Title (en)
Circulation pump with double casing

Title (de)
Umwälz-Kreiselpumpe mit Doppelgehäuse

Title (fr)
Pompe à corps double à circulation

Publication
EP 1130268 A1 20010905 (FR)

Application
EP 01400414 A 20010216

Priority
FR 0002167 A 20000222

Abstract (en)
The dual-chamber pump has an inlet (4) and an outlet (6) with both chambers (8,10) drawing water from the inlet. The main chamber (8) delivers to the outlet and through a hole in the valve (36) that normally blocks the outlet of the second chamber. If the first chamber fails the valve is opened and water circulated by the second chamber.

Abstract (fr)
L'invention concerne une pompe à corps double (2), présentant une entrée (4) et une sortie (6), un premier corps de pompe (8) avec un premier orifice d'aspiration débouchant dans l'entrée et un premier orifice de refoulement débouchant dans la sortie, un deuxième corps de pompe (10) avec un deuxième orifice d'aspiration débouchant dans l'entrée et un deuxième orifice de refoulement débouchant dans la sortie et un clapet obturant alternativement le premier ou le deuxième orifice de refoulement. Selon l'invention, la pompe présente une ouverture (36) voisine du clapet, qui relie les premier et deuxième corps de pompe. Cette ouverture peut être ménagée dans le clapet, ou dans le corps de pompe au voisinage de ce clapet. On assure ainsi simplement une circulation de fluide à travers le corps de pompe qui ne fonctionne pas ; cette circulation de fluide évite la stagnation de fluide dans une partie de la pompe. <IMAGE>

IPC 1-7
F04D 13/12; F04D 15/00

IPC 8 full level
F04D 13/14 (2006.01); **F04D 15/00** (2006.01)

CPC (source: EP)
F04D 13/14 (2013.01); **F04D 15/0016** (2013.01)

Citation (search report)
• [A] DE 1528649 A1 19690529 - FLYGTS PUMPAR AB
• [A] FR 2352184 A1 19771216 - LOEWE PUMPENFABRIK GMBH [DE]
• [A] FR 2105733 A5 19720428 - MATERIEL TELEPHONIQUE

Cited by
CN100404873C

Designated contracting state (EPC)
DE GB IT

DOCDB simple family (publication)
EP 1130268 A1 20010905; EP 1130268 B1 20060517; DE 60119605 D1 20060622; DE 60119605 T2 20070426; FR 2805315 A1 20010824; FR 2805315 B1 20020531

DOCDB simple family (application)
EP 01400414 A 20010216; DE 60119605 T 20010216; FR 0002167 A 20000222